30. Vous, vous êtes des serviteurs de Bhagavat, et vous m'êtes aussi chers que lui; car nul être au monde n'est plus précieux pour moi que l'homme dévoué à ce Dieu.

31. Voici la prière pure, fortunée, suprême, source de béatitude,

qu'il faut répéter distinctement : écoutez, je vais vous la dire.

32. Mâitrêya dit: Alors le bienheureux Çiva dont le cœur est plein de miséricorde, fixant son esprit sur Nârâyaṇa, parla ainsi à ces fils de roi, qui l'écoutaient les mains jointes avec respect.

33. Rudra dit : Victoire à toi! Puisse le bonheur être avec moi, pour que j'obtienne la félicité de ceux qui connaissent le mieux l'Esprit! Tu es accompli dans ta béatitude; adoration à toi qui es l'âme universelle!

34. Adoration à celui dont le nombril a produit un lotus, à celui qui est l'âme des éléments, des molécules subtiles et des sens, à Vâsudêva qui est calme, uniforme, et resplendissant par lui-même!

35. Adoration à Samkarchana qui est invisible, infini, et qui met un terme à tout! adoration à Pradyumna, à l'esprit intérieur qui est

la lumière du monde!

36. Adoration, adoration à Aniruddha, l'âme de l'organe interne qui dirige les sens! adoration à Paramahamsa qui est accompli, et qui se contient lui-même!

37. Adoration à celui qui est la voie du ciel et de la délivrance; à celui qui siége toujours dans un cœur pur; à celui dont la semence est d'or; à celui qui est le sacrifice aux quatre prêtres officiants, qu'il

dirige!

38. Adoration à celui qui est la nourriture des Mânes et celle des Dieux, qui est la semence du sacrifice, le maître du triple Vêda; à celui qui donne la nourriture aux êtres vivants, à celui qui est l'essence de tous les sucs!

39. Adoration à celui qui est le corps où résident les âmes de toutes les créatures, qui est la plus solide de toutes les formes! adoration à celui qui protége les trois mondes, à celui qui est la vigueur, l'énergie et la force!

40. A celui qui est l'air qui nous révèle l'existence des corps, qui